



Universitat de Lleida

DEGREE CURRICULUM
**ARTISTIC LITERATURE AND
DOCUMENTATION**

Coordination: LUQUE PENDON, ALBERT

Academic year 2022-23

Subject's general information

Subject name	ARTISTIC LITERATURE AND DOCUMENTATION			
Code	100150			
Semester	1st Q(SEMESTER) CONTINUED EVALUATION			
Typology	Degree	Course	Character	Modality
	Bachelor's Degree in History of Art and Artistic Heritage Management	3	COMPULSORY	Attendance-based
Course number of credits (ECTS)	6			
Type of activity, credits, and groups	Activity type	PRAULA	TEORIA	
	Number of credits	2	4	
	Number of groups	1	1	
Coordination	LUQUE PENDON, ALBERT			
Department	ART HISTORY AND SOCIAL HISTORY			
Teaching load distribution between lectures and independent student work	Third part magistracy class and other tow parts work for students			
Important information on data processing	Consult this link for more information.			
Language	Spanish			
Distribution of credits	Basics (Anexo I section 3.3 del Real Decreto 861/2010) (*)			
	Generals			
	Specifics			
	Transverse (according to UdL)			
	<p>CB1 The aim of the subject is to offer a broad and interdisciplinary vision of medieval art in the context of medieval culture, as an expression of an era and above all as a means of communication, in a similar way to that of language, through which they have expressed themselves beliefs and spirituality, but also the mentality and values of society. A long period to be traveled that fills a fundamental space between the ancient and modern times, which undoubtedly laid the foundations of its development.</p>			

CG1 Analyze, synthesize, organize and plan information

CE1 Develop a critical vision of the basic processes of scientific methodology in History of Art

CT1 Acquiring adequate comprehension and oral and written expression of Catalan and Spanish

CB2 Apply their knowledge to their work or vocation in a professional manner and possess the skills that are usually demonstrated through the elaboration and defense of arguments and the resolution of problems within their area of study

CG2 Develop critical reasoning

CE2 Develop instrumental skills applied to the History of Art

CT2 Acquire a significant command of a foreign language, especially English

CB3 Ability to gather and interpret relevant data (normally within their area of study) to make judgments that include a reflection on relevant social, scientific or ethical issues
G3 Search, find and manage information

CG3 Search, find and manage information

CE3 Develop a general diachronic vision of the history of general and / or universal art

CT3 Acquire training in the use of new technologies and information and communication technologies

CB4 Power transmetre informació, idees, problemes i solucions to a public tant especialitzat com a no especialitzat

CG4 Treballar in equipments of interdisciplinary character, amb capacitat de lideratge

and of prey of decisions. Desenvolupar tasques en grup amb objectius comuns.

CE4 Reconjixer in a critical way the spatial - temporal coordinates (diachronic and synchronic) and of the limits and geographic and cultural interrelations of the History of the Art

CT4 Acquire coneixements bàsics d'empreneduria i dels entorns professionals

CB5 Know how to develop those habilitats d'aprenentatge necessàries per a undertake later studies with an alt grau d'autonomia

CG5 Manage bibliographic referències and use of research resources of general and specific bibliographic resources, inclòs l'accés via Internet

CE5 Identify and reconnect the different diachronic visions regional and global dels fenòmens artístics territorials, així com relacions entre centrare i perifèria

CT5 Acquire essencials notions of scientific thinking

CG6 Planning and managing the temps per a the dam of decisions and desenvolupament of individual tasks and in teams of team treball.

CE6 Acquiring a systematic and integrative coneixement of the fetish art: distints llenguatges, procediments i tècniques of artistic production al llarg de la història, així with the theory i pensament estètic

CG7 Assess the importance of diversity and multiculturalitat

CE7 Identify, distinguish and evaluate or evaluate the principal literary and

documentary fonts of the History of Art

CG8 Recognize and be sensitive to the promotion of Human Rights and the values of a culture of peace and democratic values

CE8 Develop and handle basic concepts about iconography, as a key for the interpretation of images

CG9 Recognize the principles and implications of professional ethics

CE9 Identify, distinguish and evaluate or assess the current problems of conservation, criteria for restoration and management of historical - artistic and cultural heritage

CG 10 Recognize and be sensitive to the promotion of fundamental rights of equality between men and women

CE10 Identify and recognize the critical awareness of heritage and its value in today's society

CE11 Develop and handle basic concepts of Museology and Museography

CE12 Develop and handle basic concepts about documentation, composition of materials and techniques of movable and immovable artistic property

Four credits magistracy class and tow credits practice lecture room

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
LUQUE PENDON, ALBERT	alberto.luque@udl.cat	6	

Learning objectives

1. To know the literary sources of art history in the different historical periods.
2. To train for searching documentation, and for critical analysis and comment.
3. To train in techniques of compilation, classification and organization of documentation and artistic literature, and in the proper presentation for consultation.

Competences

BC3 Ability to gather and interpret relevant data (usually within their area of study) to make judgments that include reflection on relevant issues of a social, scientific or ethical nature.

BC4 Be able to transmit information, ideas, problems and solutions to both specialized and non-specialized audiences.

BC5 Know how to develop those learning skills necessary to undertake further studies with a high degree of autonomy.

GC1 Analyse, synthesize, organize and plan information.

GC3 Search, find and manage information.

GC5 Manage bibliographic references and handle search tools for general and specific bibliographic resources, including their access through the Internet.

SC1 Develop a critical vision of the basic processes of scientific methodology in art history.

SC3 Develop a general diachronic vision of the history of general and/or universal art.

SC7 Identify, distinguish and evaluate the main literary and documentary sources of art history.

Subject contents

0. INTRODUCTION. Historiography. The story: relics and documents. The study of sources; font classes. Libraries and archives; auxiliary sciences (palaeography, inscriptions [epigraphy], numismatics, heraldry ...). The ecphrasis. The comparative method. Iconography vs. stylistic analysis. Methodical circle: records and interpretation. The interpretation: facts, conjectures, ablative theories, exaggerations, deformations, prejudices... Examples. Role of documents in identification, attribution and authentication tasks. Development and exhaustion of philological archaeology in the 19th century. The role of artistic literature in education.

1. ANTIQUITY. —Sources for the study of ancient art in Egypt and the Middle East. —Sources for the study of Greek art: Pausanias, Pliny, Athenaeus, Lucian of Samosata... —Sources for the study of Roman art: Titus Livius, Polybius, Suetonius, Pausanias, Pliny. Vitruve's *De architecture*. Registrations. Late ancient sources.

2. MIDDLE AGES. —Iconoclasm and iconodulism. Texts of travellers. Chronicles and inscriptions. The

Etymologies of Isidore of Seville. On the aesthetic attitude in the Romanesque period.

3. EARLY MODERN PERIOD. —Artistic literature of the Renaissance and Mannerism: biographies (Ghiberti, Manetti, Vasari, Condivi...); works on perspective (Alberti, Leonardo, Piero della Francesca, Viator); other important sources: Cennini [late 14th c.], Pacioli, Durer, Michelangelo, Zuccaro. Treaties of architecture: Serlio, Palladio, Vignola. Philosophical works. —Artistic literature of the Baroque: the academies; the dispute of the ancients and the moderns. Poussin, Perrault, de Piles, Junius, Rubens, Félibien, Pacheco, Jusepe Martínez, Carducho, Gracián... —The Enlightenment: Neoclassicism and Romanticism. Guarini, Milizia; Antonio Palomino; Diderot; Hogarth, Reynolds; Winckelmann, Mengs, Lessing.

4. LATE MODERN PERIOD. —The 19th century: Rejón de Silva, Mayans, the Royal Academy of Fine Arts of San Fernando; Canova. Historicism, eclecticism, revivals, multiplication of trends. Viollet-Le-Duc; Ceán, Ponz, Llaguno. Philological archaeology: Friederichs, Overbeck, Brunn, Conze, Furtwängler. Taine; Ruskin, Morris; Burckhardt; Riegl, Wölfflin. —The 20th century. —Avant-garde ideas, manifestos, transformation of art criticism

Methodology

Activity	Codification/Description/Typology TPD	O*	G*	PH*	NPH*
Lessons	Sessions in the classroom; comment of the readings	1–3	1	58	70
Practices	Inquiry about an issue incompletely documented, and correcting errors in a sample	2	1		10
Jobs	Development of a comprehensive list of sources for the study of a special topic of the history of art, with critical commentary	3	1		8
Tutorials	2-3 programmed tutorials, to guide the work and practices during processing	1–3	1	2	
Evaluation	3 written tests		1	2	
TOTAL	150 h (6 ECTS)			62	88

O: objectives.

G: number of groups involved in the activity.

PH: presence hours.

NPH: not-presence hours.

Evaluation

Evaluation mechanisms	Coding/criteria/typology TPD	Activity	%
Evaluation (Exams)	3 written tests		75 (25% each test)
Job	Sources for the study of some topic		25

TOTAL			100
-------	--	--	-----

Bibliography

GENERAL

AA.VV., *Fuentes y documentos para la historia del arte*, 8 vol., Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

Hermann Bauer, *Historiografía del arte*, Madrid, Taurus, 1981.

Hanno-Walter Kruft, *Historia de la teoría de la arquitectura* (1985), 2 vol., Madrid, Alianza, 1990.

Charles Harrison, Paul Wood y John Gaiger (comp.), *Art in theory, 1648–1815: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 2000.

—, *Art in theory, 1815–1900: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 1998.

Charles Harrison y Paul Wood (comp.), *Art in theory, 1900–1990: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 1993 [ed. rev.: *Art in theory, 1900–2000*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 2003].

Harry Francis Mallgrave (comp.), *Architectural theory, i (An anthology from Vitruvius to 1870)*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra)–Melbourne, Blackwell, 2006.

Marcelino Menéndez Pelayo, *Historia de las ideas estéticas en España* (1883–1889), 8 vol. (en 12 tomos), 3ª ed. correg. y aum., Madrid, Imprenta de la Viuda e Hijos de Manuel Tello, 1910 [Madrid, CSIC, 1962].

Julius von Schlosser–Magnino, *La literatura artística* (1924), Madrid, Cátedra, 1981.

—, *Quellenbuch zur Kunstgeschichte des abendlandischen Mittelalters (Ausgewählte Texte des vierten bis 15. Jahrhunderts)*, Viena, Carl Graeser, 1896, [ed. it. ampl. Janos Vegh: *Quellenbuch: Repertoria di fonti per la storia dell'arte del medioevo occidentale (secoli iv–xv)*, Florencia, Le Lettere, 1992].

Władysław Tatarkiewicz, *Historia de la estética* (1962–1970), 3 vol., Madrid, Akal, 1987–1991.

—, *Historia de seis ideas: Arte, belleza, forma, creatividad, mimesis, experiencia estética* (1976), Madrid, Tecnos, 1996.

Lionello Venturi, *Historia de la crítica del arte* (1936; 6ª ed. it. 1964, trad. de Rossend Arqués [Barcelona, Gustavo Gili, 1979]), Barcelona, Random House Mondadori, 2004.

Elisabeth Basye Gilmore Holt, *A documentary history of art*, 2 vol., Garden City (Nueva York), Doubleday Anchor, 1957, 1963 [ed. it.: *Storia documentaria dell'arte (dal Medioevo al xviii secolo)*, Milán, Feltrinelli, 1972.]

ANTIGÜEDAD

Arato, *Fenómenos* (s. iii a.C.), trad. Esteban Calderón Dorda, Madrid, Gredos, 1993 [+ Gémino, *Introducción a los Fenómenos* (s. i a.C.)].

Aristóteles, *Obras filosóficas*, 10 vol., trad. Patricio de Azcárate, Madrid, Medina y Navarro, 1873–1875 [Obras, trad. Francisco de P. Samaranch, Madrid, Aguilar, 1964].

Moshe Barasch, *Teorías del arte: De Platón a Winckelmann* (1985), Madrid, Alianza, 1991.

George Aaron Barton, *The royal inscriptions of Sumer and Akkad*, New Haven–Londres, Yale University

Press/Milford, 1920.

James Henry Breasted, *Ancient records of Egypt*, 5 vol., Chicago–Londres–Leipzig, The University of Chicago Press/Luzasc & Co./Otto Harrassowitz, 1906.

Edda Bresciani (ed.), *Letteratura e poesia dell'antico Egitto*, Milán, Einaudi, 1969.

—, *Testi religiosi dell'antico Egitto*, Milán, Arnaldo Mondadori, 2001.

Ernest Alfred Thompson Wallis Budge, *The book of the dead (The chapters of coming forth by day)*, Londres, Kegan Paul, Trench, Trubner & Co., Ltd., 1898.

—, *The literature of the ancient Egyptians*, Londres, J.M. Dent & Sons Ltd., 1914.

Anne Claude Philippe de Pestels de Lévis de Tubières-Grimoard, conde de Caylus, *Tableaux tirés de l'‘Iliade’, de l'‘Odyssee’ d'Homère et de l'‘Énéide’ de Virgile, avec des observations sur le costume*, París, N.M. Tilliard, 1757.

—, *Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques et romaines*, t. i, París, Desaint & Saillant, 1752.

—, *Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques et romaines*, t. ii, París, Duchesne, 1756.

—, *Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques, romaines et gauloises*, t. iii, París, Desaint & Saillant, 1759.

—, *Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques, romaines et gauloises*, tt. iv–v, París, N.M. Tilliard, 1761 y 1762.

Pseudo-Calístenes, *Vida y hazañas de Alejandro de Macedonia* (s. iii), ed. Carlos García Gual, Madrid, Gredos, 1977.

Quinto Curcio Rufo, *Historia de Alejandro Magno* (s. i), trad. Francisco Pejenaute Rubio, Madrid, Gredos, 1986.

Diodoro de Sicilia, *Biblioteca histórica* (s. i a.C.), 6 vol., trad. Francisco Parreu Alasà, Juan José Torres Esbarranch, Juan Manuel Guzmán Hermida y Juan Pablo Sánchez, Madrid, Gredos, 2001–2011.

Edmund Dondelinger, *El libro sagrado del antiguo Egipto: El Papiro de Ani* (1979), Madrid, Casariego, 1988.

Eneas el Tácito, *Poliarcética* (s. ii), trad. José Vela Tejada, Madrid, Gredos, 1991 [+ Polieno, *Estratagemas*, trad. Francisco Martín García].

The Epic of Gilgamesh (The Babylonian epic poem and other texts in Akkadian and Sumerian), trad. Andrew R. George, Londres, &c., Penguin, 1999 [*The Babylonian Gilgamesh Epic (Introduction, critical edition and cuneiform texts)*, 2 vol., ed. Andrew R. George, Oxford, Oxford University Press, 2003; *Epopeya de Gilgameš*, rey de Uruk, ed. Joaquín Sanmartín, Madrid, Trotta, 2005; *Epopeya de Gilgamesh*, ed. Agustí Bartra, México, La Guillotina, 2012].

Samuel Noah Kramer, «The Epic of Gilgameš and its Sumerian sources: A study in literary evolution», en *Journal of the American Oriental Society*, t. 64 (1944), pp. 7–23, 83.

Estrabón, *Geografía* (29 a.C.–7 d.C.), 6 vol., Madrid, Gredos, 1991–2015.

Lucio Flavio Filóstrato, *Apolonio de Tiana*, ed. Alberto Bernabé Pajares, Madrid, Gredos, 1979.

—, *Heroico –Gimnástico –Descripciones de cuadros* [+ Calístrato, *Descripciones*], trad. Francesca Mestre, Madrid, Gredos, 1996.

Sexto Julio Frontino, *Los acueductos de Roma (De aquæductu urbis Romæ)* (fin. s. i), ed. Tomás González Rolán, Madrid, CSIC, 1985 [*De aquæductu urbis Romæ (Las canalizaciones de la ciudad de Roma)*, ed. David Paniagua, Zaragoza, Libros Pórtico, 2017].

José Manuel Galán (ed.), *El Imperio egipcio: Inscripciones, c. 1550–1300 a.C.*, Madrid, Trotta, 2002.

José García Mercadal, *Viajes de extranjeros por España y Portugal*, [reed. en 6 vol.: Salamanca, Junta de Castilla

- y León, 1999], t. i (*Desde los tiempos más remotos hasta fines del siglo xvi*), Madrid, Aguilar, 1952.
- Herodoto, *Los 9 libros de la historia*, trad. María Rosa Lida de Malkiel, Madrid, Librería Perlado, 1945 [= Buenos Aires, W.M. Jackson, 1949; = Barcelona, Hyspamérica, 1987 («Jorge Luis Borges: Biblioteca personal», tt. 51–52); = Barcelona, Orbis, 1982 (sel. Natalia Palomar Pérez); *Historia*, 5 vol., trad. Carlos Schrader, Madrid, Gredos, 1977–1989].
- Homero, *Ilíada* (s. viii a.C.), trad. Luis Segalá y Estalella, Barcelona, Montaner y Simón, 1908 (= Madrid, Espasa-Calpe, 1954; = Barcelona, Orbis, 1982) [trad. Emilio Crespo Güemes, Madrid, Gredos, 1991].
- , *Odisea* (s. viii a.C.), trad. Luis Segalá y Estalella, Barcelona, Montaner y Simón, 1910 (= Madrid, Espasa-Calpe, 1952; = Barcelona, Orbis, 1982) [trad. José Manuel Pabón, Madrid, Gredos, 1982].
- Juliano el Apóstata [Flavio Claudio Juliano], *The works of the Emperor Julian*, 3 vol., ed. Wilmer Cave France Wright, Londres–Nueva York, Heinemann/Macmillan, 1913 y 1923.
- Federico Lara Peinado, *Poema de Gilgamesh*, Madrid, Tecnos, 1988.
- , *Código de Hammurabi*, Madrid, Tecnos, 1986.
- , *Himnos babilónicos*, Madrid, Tecnos, 1990.
- , *El Egipto faraónico*, Madrid, Istmo, 1991.
- Alberto Laurent (trad.), *El libro egipcio de los muertos (Primera versión poética, según el texto jeroglífico publicado por Wallis Budge)* (1990), Buenos Aires, Astri, 2003.
- Tito Livio, *Historia de Roma desde su fundación*, trad. José Antonio Villar Vidal, Madrid, Gredos, 1989–2008.
- Daniel David Luckenbill, *Ancient records of Assyria and Babylonia*, 2 vol., Chicago, University of Chicago Press, 1926.
- Luciano de Samosata, *Obras*, 3 vol., Madrid, Gredos, 1981–1990.
- Florence Malbran-Labat, *Gilgamés (Documentos en torno a la Biblia)*, Estella, Verbo Divino, 1983.
- Manetón, *Historia de Egipto* (s. iii a.C.), Madrid, Alianza, 1993.
- , *Manetho / Ptolemy, Tetrabiblos*, trad. William Gillan Waddell, Cambridge–Londres, Harvard University Press/William Heinemann Ltd., 1944.
- Pierre Montet, *La vida cotidiana en el Egipto de los faraones* (1972), Barcelona, Argos Vergara, 1983.
- María Cruz Morales, Carmen Bermejo Lorenzo y Ana María Fernández García, *Textos para la iconografía clásica*, Oviedo, Universidad de Oviedo, 1997.
- Cornelio Nepote, *Vidas de los varones ilustres* (s. i a.C.), trad. Rodrigo de Oviedo, Madrid, Imprenta de Pedro Marín, 1785 [*Vidas*, trad. M. Segura Moreno, Madrid, Gredos, 1995; *Vidas de varones ilustres*, trad. Juan Bautista Xuriguera, Barcelona, Iberia, 1963].
- Publio Ovidio Nasón, *Metamorfosis* (8), 2 vol., trad. José Carlos Fernández y Josefa Cantó Llorca, Madrid, Gredos, 2008 y 2012.
- Benedetto Paterna, *La letteratura sull'arte nell'Antichità: Profilo storico e antologia*, Palermo, S.F. Flaccovio, 1975.
- Pausanias, *Descripción de Grecia* (s. ii), 3 vol., ed. María Cruz Herrero Ingelmo, Madrid, Gredos, 1994–2008.
- Petronio [Gaius Petronius Arbiter o Titus Petronius Niger], *Satiricón*, trad. Manuel C. Díaz y Díaz, Buenos Aires, &c. Plaza & Janés, 1965 [trad. Lisardo Rubio Fernández, Madrid, Gredos, 1978].
- Antonio José Pitarch et al. (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, i (Arte antiguo: Próximo Oriente, Grecia y Roma), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

- Platón, *Obras completas*, trad. Patricio de Azcárate, 11 vol., Madrid, Medina y Navarro, 1871–1872 [trad. María Araujo, Francisco García Yagüe, Luis Gil, José Míguez, María Rico, Antonio Rodríguez Huéscar, y Francisco de P. Samaranch, Madrid, Aguilar, 1964].
- , *Diálogos*, i (*Apología, Critón, Eutifrón, Ion, Lisis, Cármides, Hippias menor, Hippias mayor, Laques, Protágoras*), trad. Julio Calonge Ruiz, Emilio Lledó Íñigo y Carlos García Gual, Madrid, Gredos, 1981.
- , *Diálogos*, ii (*Gorgias, Menéxeno, Eutidemo, Menón, Crátilo*), trad. Julio Calonge Ruiz, Emilio Acosta Méndez, Francisco José Olivieri, José Luis Calvo, Madrid, Gredos, 1983.
- , *Diálogos*, iii (*Fedón, Banquete, Fedro*), trad. Carlos García Gual, Marcos Martínez Hernández y Emilio Lledó Íñigo, Madrid, Gredos, 1986.
- , *Diálogos*, iv (*República*), trad. Conrado Eggers Lan, Madrid, Gredos, 1986.
- , *Diálogos*, v (*Parménides, Teeteto, Sofista, Político*), trad. María Isabel Santa Cruz, Álvaro Vallejo Campos y Néstor Luis Cordero, Madrid, Gredos, 1988.
- , *Diálogos*, vi (*Filebo, Timeo, Critias*), trad. María Ángeles Durán y Francisco Lisi, Madrid, Gredos, 1992.
- , *Diálogos*, vii (*Dudosos, Apócrifos, Cartas*), trad. Juan Zaragoza y Pilar Gómez Cardó, Madrid, Gredos, 1992.
- , *Diálogos*, viii (*Leyes*, lib. i–vi), trad. Francisco Lisi, Madrid, Gredos, 1999.
- , *Diálogos*, ix (*Leyes*, lib. vii–xii), trad. Francisco Lisi, Madrid, Gredos, 1999.
- Gayo Plinio Segundo [Plinio el Viejo], *Historia natural* (77), 4 vol. (lib. i–xvi), Madrid, Gredos, 1995–2010.
- , *Textos de historia del arte*, sel. y trad. Esperanza Torrego, Madrid, Visor, 1987.
- , *El cielo*, Madrid, ed. Romana Baena Bradaschia y Ana María Moure Casa, Siruela, 2000.
- Plotino, *Enéadas* (270), 4 vol., trad. Jesús Igal, Madrid, Gredos, 1985–1998.
- Plutarco, *Vidas paralelas* (c. 105), 5 vol., ed. Antonio Ranz Romanillos, Madrid, Imprenta Central (Víctor Saiz), 1879–1880 [trad. Aurelio Pérez Jiménez, Paloma Ortiz, Juan Manuel Guzmán Hermida, Óscar Martínez García, Jorge Cano Cuenca, David Hernández de la Fuente, Amanda Ledesma, Jorge Bergua Caverro, Salvador Bueno Morillo, Juan Manuel Guzmán Hermida, Juan Pablo Sánchez Hernández, Marta González González y Carlos Alcalde Martín, 8 vol., Madrid, Gredos, 1985–2010].
- Polibio, *Historias*, 3 vol., trad. Manuel Balash Recort, Madrid, Gredos, 1981–1983.
- James Bennett Pritchard, *Ancient Near Eastern texts relating to the Old Testament* (1950), 3ª ed., Princeton, Princeton University Press, 1969.
- Aurelio Clemente Prudencio, *Obras completas*, Madrid, BAC, 1981.
- Boris de Rachewiltz, *El libro de los muertos de los antiguos egipcios* (1958), Barcelona, Destino, 1989.
- Adolphe Reinach, *Recueil Milliet (Textes grecs et latins relatifs à l'histoire de la peinture ancienne)*, París, C. Klincksieck, 1921.
- José Miguel Serrano, *Textos para la historia antigua de Egipto*, Madrid, Cátedra, 1993.
- Edmond Sollberger y Jean-Robert Kupper, *Inscriptions royales sumériennes et akkadiennes*, París, Éditions du Serf, 1971.
- Joseph Spence, *Polymetis, or An enquiry concerning the agreement between the works of the Roman poets, and the remains of the antient artists (being an attempt to illustrate them mutually from one another)*, Londres, R. and J. Dodsley, 1755.
- , *A guide to classical learning, or Polymetis abridged (being a work necessary not only for classical instruction, but for all those who wish to have a true taste for the beauties of poetry, sculpture and painting)*, 2ª ed., Londres, R.

Horsfield/J. Dodsley, 1765 [4ª ed.: Londres, J. Dodsley, 1777].

Gayo Suetonio Tranquilo, *Los 12 césares* (c. 121), trad. Jaime Arnal, Barcelona, Iberia, 1972.

Władysław Tatarkiewicz, *Historia de la estética*, i: *La estética antigua* (1970), Madrid, Akal, 1987.

Quinto Septimio Florente Tertuliano (c. 200), *Apología contra los gentiles en defensa de los cristianos*, trad. Fray Pedro Manero, Madrid, Pablo de Val, 1657 [*De præscriptione hæreticorum* (*La prescrizione contro gli eretici*), ed. Gino Mazzoni, Siena, Ezio Cantagalli, 1929; *Prescripciones contra todas las herejías* (*De præscriptionibus adversus hæreses omnes*), ed. bilingüe Salvador Vicastillo, Madrid, Ciudad Nueva, 2001; *Apologético / A los gentiles*, trad. Carmen Castillo García, Madrid, Gredos, 2001].

—, *De spectaculis* (c. 200), ed. E. Castorina, Florencia, 1961 [*Apology / De spectaculis*, ed. bilingüe T.R. Glover, Cambridge (Massachusetts)—Londres, Cambridge University Press/William Heinemann Ltd., 1931 (+ Minucius Felix, trad. Gerald H. Rendall)].

—, *Opera omnia*, ed. Migne (Patrologia latina, tt. 1–2).

Philipp Adam Christoph Vielhauer, *Historia de la literatura cristiana primitiva* (1975), Salamanca, Sígueme, 1991 [*Geschichte der urchristlichen Literatur: Einleitung in das Neue Testament, die Apokryphen und die Apostolischen Vater*, Berlín, Walter de Gruyter, 1975].

Publio Virgilio Marón, *Eneida* (19 a.C.), trad. Javier de Echave-Sustaeta, Madrid, Gredos, 1997 [trad. Eugenio de Ochoa: *P. Virgilii Maronis opera omnia / Obras completas de P. Virgilio Marón*, Madrid, Imprenta y Estereotipia de M. Rivadeneyra, 1869 (= Barcelona, Montaner y Simón, 1911; = Barcelona, Orbis, 1982); *Obras completas*, trad. M. Torelló, Barcelona–Buenos Aires, Ferma, 1966].

—, *Bucólicas –Geórgicas –Apéndice virgiliano*, trad. Tomás de la Ascensión Recio García y Arturo Soler Ruiz, Madrid, Gredos, 1990.

Marco Vitruvio Polión, *Los 10 libros de arquitectura* (c. 25 a.C.), ed. Agustín Blánquez, Barcelona, Iberia, 1970 [*Los 10 libros de arquitectura* (c. 25 a.C.), trad. José Ortiz y Sanz, Madrid, Imprenta Real, 1787; *Abrege des 10 livres d'architecture de Vitruve*, trad. Claude Perrault, París, Jean Baptiste Coignard, 1674 (2ª ed. correg. y aum.: *Les 10 livres d'architecture de Vitruve, corrigez et traduits nouvellement en francois, avec des notes & des figures*, París, Jean Baptiste Coignard, 1684); *Compendio de los 10 libros de arquitectura de Vitruvio*, trad. por José Castañeda de la vers. fr. de Claude Perrault (1674), Madrid, Imprenta de Gabriel Ramírez, 1761].

Joaquín Yarza Luaces, *Fuentes de la historia del arte*, i, Madrid, Historia 16, 1997.

EDAD MEDIA

Actas de los mártires, ed. Daniel Ruiz Bueno, Madrid, BAC, 1996.

San Agustín, *Confesiones* (398), Madrid, Planeta, 1993 (224).

—, *La ciudad de Dios* (426), 2 vol., Madrid, BAC, 1988.

—, *Obras completas*, 41 vol., Madrid, BAC, 1948–1990.

Alfonso X el Sabio, *Crónica de Alfonso X*, ed. Manuel González Giménez, Murcia, Real Academia Alfonso X el Sabio, 1998.

—, *Crónicas de los Reyes de Castilla Fernando III, Alfonso X, Sancho IV y Fernando IV (1248–1305)*, ed. bilingüe de Jofré de Loaysa y Antonio García Martínez, Murcia, Academia Alfonso X el Sabio, 1982 (2ª ed.).

—, *Partida segunda de Alfonso X el Sabio (ms. 12794 de la B.N.)* (c. 1260), ed. Aurora Juárez Blanquer y Antonio Rubio Flores, Granada, Impredisur, 1991.

—, *Siete Partidas* (1256–1265), con glosas de Alfonso Díaz de Montalvo, Madrid, Juan de Porras, 1491 (ed. facsímil: Madrid, Lex Nova, 1989).

- , *Lapidario* [según el ms. escurialense H. i. 15] (c. 1250), ed. Sagrario Rodríguez Martín-Montalvo, Madrid, Gredos, 1981.
- Anales del Imperio carolingio (años 800–843)*, ed. Javier del Hoyo y Bienvenido Gazapo, Madrid, Akal, 1997.
- János M. Bak e Ivan Jurkovič, *Chronicon: Medieval narrative sources (A chronological guide with introductory essays)*, Torhout, Brepols, 2013.
- Beato de Liébana, *Obras completas* (s. viii), Madrid, BAC, 1995.
- Beda el Venerable, *Historia eclesiástica del pueblo de los anglos (731)*, trad. José Luis Moralejo Álvarez, Madrid, Akal, 2013.
- Alixé Bovey, *Monstruos y grotescos en los manuscritos medievales* (2002), Madrid, Turner, 2006.
- Cennino Cennini, *El libro de arte* (fin. s. xiv), trad. Fernando Olmeda Latorre, Madrid, Akal, 1988.
- Mark Clarke, *Medieval painters, materials and techniques: The Montpellier Liber diversarum arcium*, Londres, Archetype, 2011.
- Crónica del emperador Alfonso VII (1157)*, ed. Maurilio Pérez González, León, Universidad de León, 1997.
- Crónicas asturianas* (fin. s. ix), ed. Juan Gil Fernández, José Luis Moralejo y Juan I. Ruiz de la Peña, Oviedo, Universidad de Oviedo, 1995.
- Dante Alighieri, *La divina comedia* (c. 1305–c. 1320), trad. Bartolomé Mitre, Buenos Aires, Jacobo Peuser, 1894 [trad. Ángel Crespo, 3 vol., Barcelona, Seix Barral, 1973–1977].
- Caecilia Davis-Weyer, *Early medieval art, 300–1150: Sources and documents*, Englewood Cliffs (Nueva Jersey), Prentice Hall, Inc., 1971.
- Pseudo-Dionisio Areopagita, *Obras completas (Los nombres de Dios, Jerarquía celeste, Jerarquía eclesiástica, Teología mística, Cartas varias)*, Madrid, BAC, 2002.
- Ana Domínguez Rodríguez, *Astrología y arte en el lapidario de Alfonso X el Sabio*, Murcia, Real Academia Alfonso X el Sabio, 2006.
- Ana Domínguez Rodríguez y Jesús Montoya Martínez (ed.), *El 'Scriptorium' alfonsí: De los libros de astrología a las 'Cantigas de Santa María'*, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 1999.
- Egeria, *Viaje de Egeria (El primer relato de una mujer hispana)* (fin. s. iv), ed. Carlos Pascual, Madrid, La Línea del Horizonte, 2017 [*Itinerario de la Virgen Egeria (381–384)*, ed. Agustín Arce, Madrid, BAC, 1980; *Itinerario*, ed. Juan Monteverde, Buenos Aires, Plantín, 1955].
- Eginardo, *Vida de Carlomagno (830–833...)*, ed. Alejandra de Riquer, Madrid, Alianza, 2019 [*Vita di Carlo Magno*, ed. Giulia Carazzali, Milán, Bompiani, 1993].
- Eraclio, *I colori e le arti dei romani e la compilazione pseudo-eracliana*, ed. bilingüe de Chiara Garzya Romano, Bolonia, Il Mulino, 1996.
- Alain Erlande-Brandenburg, *De pierre, d'or et de feu: La création artistique au Moyen-Âge (iv^e–xiii^e siècle)*, París, Fayard, 1999.
- Evangelios apócrifos*, 3 vol., ed. Edmundo González-Blanco, Madrid, 1934, 3 tomos, [reimpr. 2 vol.: Barcelona, Hyspamérica, 1985] [ed. bilingüe de Aurelio de Santos Otero, Madrid, BAC, 1956].
- Álvaro Fernández García, *Cartografía medieval: El enigma del mapamundi de 1375*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2009.
- El fisiólogo, bestiario medieval* (c. s. iii), ed. Nilda Guglielmi, Buenos Aires, Eudeba, 1971 (Madrid, Eneida, 2002).
- José García Mercadal, *Viajes de extranjeros por España y Portugal*, [reed. en 6 vol.: Salamanca, Junta de Castilla

- y León, 1999], t. i (*Desde los tiempos más remotos hasta fines del siglo xvi*), Madrid, Aguilar, 1952.
- Raúl Glaber, *Historias del primer milenio* (1047), ed. Juana Torres Prieto, Madrid, CSIC, 2004.
- José Guadalajara Medina, *Las profecías del Anticristo en la Edad Media*, Madrid, Gredos, 1996.
- Olindo Guerrini y Corrado Ricci, *Il libro dei colori: Segreti del secolo xv*, Bolonia, Romagnoli Dall'Acqua, 1887.
- Historia compostelana* (c. 1140), ed. Emma Falqué, Madrid, Akal, 1994.
- Las Horas de Hastings [libro de horas flamenco del siglo xv realizado para William, Lord Hastings, que se conserva en la British Library de Londres]*, trad. Ramón Martínez y María Ángeles López, pref. y coment. Derek H. Turner, Palma de Mallorca, J.J. de Olañeta, 1983.
- San Isidoro de Sevilla, *Etimologías* (630), 2 vol., ed. bilingüe de José Oroz Reta y Manuel-Antonio Marcos Casquero, Madrid, BAC, 1983.
- Juan de Soria, obispo de Soria, *Crónica latina de los reyes de Castilla* (1239), ed. Luis Charlo Brea, Cádiz, Universidad de Cádiz, 1984 (Madrid, Akal, 1999).
- Libro de Apolonio: An old Spanish poem* (c. 1250), ed. Charles Carroll Marden, Baltimore, Johns Hopkins Press, 1917 [*Libro de Apolonio*, ed. Manuel Alvar, 3 vol., Madrid, Castalia, 1976 (= Barcelona, Planeta, 1991); ed. modernizada de Alejandro Bermúdez, Madrid, Alhambra, 1986; ed. Dolores Corbella, Madrid, Cátedra, 1999].
- Le livre des papes (Liber pontificalis)* (492–891), ed. Michel Aubrun, Turhout, Brepols, 2009.
- Francisco López Estrada, *Libros de viajeros hispánicos medievales*, Madrid, Laberinto, 2003.
- Fray Juan Lorenzo (atrib.), *Libro de Alexandre*, ed. Francisco Marcos Marín, Madrid, Alianza, 1987.
- Juan de Mandeville, *Libro de las maravillas del mundo*, ed. Pilar Liria Montañés, Zaragoza, Publicaciones de la Caja de ahorros de Zaragoza, 1979 [ed. María Mercedes Rodríguez Temperley, Buenos Aires, SECRET, 2005].
- Pierre Maraval (comp.), *Récits des premiers pèlerins chrétiens au Proche Orient (iv^e–vii^e siècle)*, París, Sagesses Chrétiennes, 1996.
- Mary Philadelphia Merrifield, *Original treatises, dating from the xiith to the xviiiith centuries, on the arts of painting...*, Londres, John Murray, 1849 [= *Medieval and Renaissance treatises on the arts of paintings*, Nineola (Nueva York), Dover, 1999].
- Jacques-Paul Migne (ed.), *Patrologiæ cursus completus (Series græca)*, 167 vol., París, Granier Frères/Successeurs de J.-P. Migne, 1857–1866.
- , *Patrologiæ cursus completus (Series latina)*, 221 vol., París, 1844–1855 (índices [tt. 218–221], 1862–1865).
- Monumenta Germaniæ historica (Auctores antiquissimi)*, 1826... [<http://mgh.de>]
- Victor Mortet, *Recueil de textes relatifs à l'histoire de l'architecture et à la condition des architectes en France au Moyen-Âge: xi^e–xii^e siècles*, París, Alphonse Picard et Fils., 1911.
- Victor Mortet y Paul Deschamps, *Recueil de textes relatifs à l'histoire de l'architecture et à la condition des architectes en France, au Moyen-âge: xii^e–xiii^e siècles*, París, Picard, 1929.
- La 'Notitia dignitatum' (nueva edición crítica y comentario histórico)*, ed. Concepción Neira Faleiro, Madrid, CSIC, 2003.
- Eric Palazzo, *Histoire des livres liturgiques: Le Moyen-Âge (Des origines au xiii^e siècle)*, París, Beauchesne, 1993.
- Erwin Panofsky, *Abbot Suger on the Abbey Church of St. Denis and its art treasures*, Princeton, Princeton University Press, 1946 [vers. esp.: *El abad Suger*, Madrid, Cátedra, 2004].
- , *Arquitectura gótica y pensamiento escolástico* (1951), Madrid, La Piqueta, 1986.

Saverio Panunzio (ed.), *Bestiaris*, 2 vol., Barcelona, Barcino, 1963–1964.

Vicente Picón García, «El *De spectaculis* de Tertuliano: Su originalidad», en *Helmantica (Revista de filología clásica y hebrea)*, t. 40 (1989), núm. 121–123, pp. 397–412.

Procopio de Cesarea, *Santa Sofía de Constantinopoli: Un templo de luz* (s. vi), ed. Paolo Cesaretti y Maria Luigia Fobelli, Milán, Jaca Book, 2011.

Édouard Salin, *La civilisation mérovingienne d'après les sépultures, les textes et le laboratoire*, 4 vol., París, Picard, 1957.

Meyer Schapiro, *Estudios sobre el románico* (1977), Madrid, Alianza, 1984.

Julius von Schlosser-Magnino, *Schriftquellen zur Geschichte der karolingischen Kunst*, Viena, Carl Graeser, 1896.

—, *El arte de la Edad Media* (1923), Barcelona, Gustavo Gili, 1981.

Nicolas Spierinc, *Libro de Horas de María de Borgoña (c. 1477)*, trad. Abelardo Martínez de Lopera, Madrid, Casariego, 1993.

Suger de Saint Denis, *Œuvres*, t. i (*Écrits sur la consécration de Saint-Denis –L'œuvre administrative –Histoire de Louis VII*), ed. Françoise Gasparri, París, Les Belles Lettres, 1996.

Pedro Tafur, *Andanzas e viajes de un hidalgo español (c. 1454)*, Barcelona, Albir, 1981.

Władysław Tatarkiewicz, *Historia de la estética*, ii: *La estética medieval* (1962), Madrid, Akal, 1989.

Teófilo Presbítero, *De diversis artibus, seu Diversarum artium schedula [Upon various arts]* (s. xii), ed. bilingüe R. Hendrie, Londres, John Murray, 1847.

Bianca Silvia Tosatti, *Trattati medievali di tecniche artistiche*, Milán, Jaca Book, 2007.

Villard de Honnecourt, *Album de Villard de Honnecourt, architecte du xiii^e siècle (reproduction des 66 pages et dessins du ms. français 19093 de la B.N.) (c. 1230)*, ed. Henri Auguste Omont, París, Imprimerie Bataud Frères, 1906 [*Cuaderno de dibujos, con estudios de Régine Pernoud, Alain Elande-Brademburg, Jean Gimpel y Roland Bechmann*, Madrid, Akal, 1991].

Santiago de la Vorágine, *La leyenda dorada*, 2 vol., trad. Fray José Manuel Macías, Madrid, Alianza, 1982.

Joaquín Yarza, Milagros Guardia y Teresa Vicens (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, ii (*Arte medieval*, i: *Alta Edad Media y Bizancio*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

Joaquín Yarza et al., (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, iii (*Arte medieval*, ii: *Románico y Gótico*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

Pier Luigi Zoccatelli (ed.), *I segreti dell'iconografia bizantina. —La 'Guida della pittura' da un antico manoscritto*, trad. Dorella Giardini, Roma, Arkeios, 2003.

ÉPOCA MODERNA

Joseph Addison, *Los placeres de la imaginación y otros ensayos de 'The Spectator'* (1711–1712), trad. Tonia Requejo, Madrid, Visor, 1991.

Leon Battista Alberti, *De la pintura* (1436), trad. J. Rafael Martínez, México, UNAM, 1996 [*El tratado de la pintura por Leonardo de Vinci y los tres libros que sobre el mismo arte escribió León Bautista Alberti*, trad. Diego Antonio Rejón de Silva, Madrid, Imprenta Real, 1784].

—, *De re ædificatoria* (1452) trad. Javier Fresnillo Núñez, Madrid, Akal, 1991.

—, *De la pintura y otros escritos sobre arte* (1436–1464), trad. Rocío de la Villa, Madrid, Tecnos, 1999 (contiene los tratados *De la pintura* [1436], *De la escultura* [1464] y *De la arquitectura* [1452]).

- Giovanni Battista Armenini, *De los verdaderos preceptos de la pintura* (1587), trad. María del Carmen Bernárdez Sanchís, Madrid, Visor, 1999.
- Anthony Blunt, *La teoría de las artes en Italia, 1450–1600* (1940), Madrid, Cátedra, 1987.
- Antonio Bonet Correa, *Figuras, modelos e imágenes en la tratadística española*, Madrid, Alianza, 1993.
- Jonathan Brown, *Imágenes e ideas en la pintura española del siglo xvii* (1978), Madrid, Alianza, 1981.
- Peter Burke, *La cultura popular en la Europa moderna* (1978), Madrid, Alianza, 1996.
- , *Los avatares de 'El Cortesano': Lecturas e interpretaciones de uno de los libros más influyentes del Renacimiento* (1995), Barcelona, Gedisa, 1998.
- , *Eyewitnessing: The uses of images as historical evidence*, Ithaca (Nueva York), Cornell University Press, 2001 [trad. esp.: *Visto y no visto: El uso de la imagen como documento histórico*, Barcelona, Crítica, 2001].
- , *Historia social de conocimiento, de Gutenberg a Diderot* (2000), Barcelona, Paidós, 2002.
- Peter Burke y Asa Briggs, *De Gutenberg a Internet: Una historia social de los medios de comunicación*, Madrid, Taurus, 2002.
- Francisco Calvo Serraller, *La teoría de la pintura en el Siglo de Oro* (1980), Madrid, Cátedra, 1991.
- Francisco Calvo Serraller y Javier Portús (1997), *Fuentes de la historia del arte*, ii, Madrid, Historia 16, 2001.
- Francisco Calvo Serraller et al. (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, vii (*Ilustración y Romanticismo*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.
- Vicente Carducho, *Diálogos de la pintura: Su defensa, origen, esencia, definición, modos y diferencias*, Madrid, Francisco Martínez, 1633 [2ª ed. por Gregorio Gruzada Villaamil, Madrid, Manuel Galiano, 1865].
- Juan Agustín Ceán Bermúdez, *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las bellas artes en España*, 6 vol., Madrid, Real Academia de San Fernando/Imprenta de la viuda de Ibarra, 1800.
- Benvenuto Cellini, *La vida de Benvenuto Cellini escrita por él mismo* (1562), trad. J. Farrán y Mayoral, Barcelona, Parsifal, 1993.
- , *Tratados de orfebrería, escultura, dibujo y arquitectura*, trad. Juan Calatrava Escobar, Madrid, Akal, 1989.
- Pablo de Céspedes, *Discurso de la comparación de la antigua y moderna pintura y escultura* (1604), en Juan Agustín Ceán Bermúdez, *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las bellas artes en España*, t. v (*Apéndice: Fragmentos de obras que escribió sobre la pintura el pintor Pablo de Céspedes, racionero de la santa iglesia de Córdoba*), Madrid, Real Academia de San Fernando/Imprenta de la viuda de Ibarra, 1800, pp. 273–315 [t. en Jesús Rubio Lapaz y Fernando Moreno Cuadro (ed.), *Escritos de Pablo de Céspedes*, Córdoba, Diputación de Córdoba, 1998, pp. 241–298].
- , *Discurso sobre el Templo de Salomón (Acerca del origen de la pintura)*, en Juan Agustín Ceán Bermúdez, *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las bellas artes en España*, t. v (*Apéndice: Fragmentos de obras que escribió sobre la pintura el pintor Pablo de Céspedes, racionero de la santa iglesia de Córdoba*), Madrid, Real Academia de San Fernando/Imprenta de la viuda de Ibarra, 1800, pp. 316–323 [t. en Jesús Rubio Lapaz y Fernando Moreno Cuadro (ed.), *Escritos de Pablo de Céspedes*, Córdoba, Diputación de Córdoba, 1998].
- , *Poema de la pintura*, en Juan Agustín Ceán Bermúdez, *Diccionario histórico de los más ilustres profesores de las bellas artes en España*, t. v (*Apéndice: Fragmentos de obras que escribió sobre la pintura el pintor Pablo de Céspedes, racionero de la santa iglesia de Córdoba*), Madrid, Real Academia de San Fernando/Imprenta de la viuda de Ibarra, 1800, pp. 324–343 [t. en Guillermo Díaz-Plaja (ed.), *Antología de la literatura española*, t. ii, Barcelona, 1958, pp. 282–290, y en Jesús Rubio Lapaz y Fernando Moreno Cuadro (ed.), *Escritos de Pablo de Céspedes*, Córdoba, Diputación de Córdoba, 1998].
- , *Carta sobre la pintura (a Francisco Pacheco)* (1608), en Juan Agustín Ceán Bermúdez, *Diccionario histórico de*

los más ilustres profesores de las bellas artes en España, t. v (Apéndice: Fragmentos de obras que escribió sobre la pintura el pintor Pablo de Céspedes, racionero de la santa iglesia de Córdoba), Madrid, Real Academia de San Fernando/Imprenta de la viuda de Ibarra, 1800, pp. 344–352 [t. en Jesús Rubio Lapaz y Fernando Moreno Cuadro (ed.), *Escritos de Pablo de Céspedes*, Córdoba, Diputación de Córdoba, 1998].

Ascanio Condivi, *Vita di Michelagnolo [sic] Buonarroti*, Roma, Antonio Blado, 1553 [otras ediciones: *Vita di Michelagnolo [sic] Buonarroti pittore scultore architetto e gentiluomo fiorentino*, 2ª ed., Florencia, Gaetano Albizzini, 1746; *Vita di Michelangelo Buonarroti*, Pisa, Niccolò Capurro, 1823; ed. esp.: *Vida de Miguel Ángel Buonarroti*, trad. David García López, Madrid, Akal, 2007].

María del Pilar Dávila Fernández, *Los sermones y el arte* (tesis doctoral), Valladolid, Universidad de Valladolid, 1980.

Richard A. Etlin, *In defense of humanism: Value in the arts and letters*, Nueva York, Cambridge University Press, 1996.

François de Salignac de La Mothe Fénelon, *Las aventuras de Telémaco, hijo de Ulises* (1699), 4 vol., trad. Fernando Nicolás de Rebolleda, Madrid, Mateo Repullés, 1803 [*Las aventuras de Telémaco, seguidas de las de Aristonoo*, trad. Mariano Antonio Collado, Valencia, Casiano Mariana, 1845; *Las aventuras de Telémaco*, Burgos, Hijos de Santiago Rodríguez, 1902; Barcelona, Henrich y Cía, 1909; Barcelona, Iberia, 1969; México, Porrúa, 1998...].

José Fernández Arenas (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, vi (*Renacimiento y Barroco en España*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

José Fernández Arenas y Bonaventura Bassegoda i Hugas (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, v (*Barroco en Europa*), Barcelona, Gustavo Gili, 1983.

Richard Friedenthal, *Cartas de grandes artistas* (1963), 2 vol., Barcelona, Nauta, 1967.

David García López, *Lázaro Díaz del Valle y las vidas de pintores de España*, Madrid, Fundación Universitaria Española, 2008.

José García Mercadal, *Viajes de extranjeros por España y Portugal*, 3 vol., [reed. en 6 vol.: Salamanca, Junta de Castilla y León, 1999]: t. i (*Desde los tiempos más remotos hasta fines del siglo xvi*), Madrid, Aguilar, 1952; t. ii (*Siglo xvii*), Madrid, Aguilar, 1959; t. iii (*Siglo xviii*), Madrid, Aguilar, 1962.

Joaquim Garriga (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, iv (*Renacimiento en Europa*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

Pomponio Gaurico, *Sobre la escultura* (1504), trad. María Elena Azofra, Madrid, Akal, 1989.

Carlo Ginzburg, *El queso y los gusanos: El cosmos según un molinero del siglo xvi* (1976), Barcelona, Península, 1982.

Carl Goldstein, *Academies and schools from Vasari to Albers*, Cambridge, Cambridge University Press, 1998.

Michelangelo Gualandi, *Nuova raccolta di lettere sulla pittura, scultura ed architettura, scritte da' piu celebri personaggi dei secoli xv a xix*, 3 vol., Bolonia, ed. del autor, 1844.

Charles Harrison, Paul Wood y John Gaiger (comp.), *Art in theory, 1648–1815: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 2000.

Karin Hellwig, *La literatura artística española del siglo xvii* (1996), Madrid, Visor, 1999.

Ignacio Henares Cuéllar, *Historia del arte, pensamiento y sociedad*, Granada, Universidad de Granada, 2003.

Ignacio Henares Cuéllar y Juan Antonio Calatrava Escobar, *Romanticismo y teoría del arte en España*, Madrid, Cátedra, 1982.

William Hogarth, *Análisis de la belleza* (1753), trad. Miguel Cereceda y Rosa María Criado Talavera, Madrid, Visor, 1997.

- Elizabeth Basye Gilmore Holt (ed.), *A documentary history of art*, t. ii (*Michelangelo and the mannerists – The Baroque and the 18th century*), Garden City (Nueva York), Doubleday, 1957 [ed. rev. de: *Literary sources of art history: An anthropology of texts from Theophilus to Goethe*, Princeton, Princeton University Press, 1947] [ed. it.: *Storia documentaria dell'arte: Dal medioevo al xviii secolo*, Milano, Feltrinelli, 1972].
- Rensselaer Wright Lee, *'Ut pictura poesis': La teoría humanista de la pintura* (1967), Madrid, Cátedra, 1982.
- Francisco José León Tello y María M. Virginia Sanz Sanz, *Tratados neoclásicos españoles de pintura y escultura*, Valencia, Publicaciones del Departamento de la Universidad Autónoma de Madrid, 1980.
- Leonardo da Vinci, *Tratado de la pintura*, Buenos Aires, Goncourt, 1975 [*El tratado de la pintura por Leonardo de Vinci y los tres libros que sobre el mismo arte escribió León Bautista Alberti*, trad. Diego Antonio Rejón de Silva, Madrid, Imprenta Real, 1784].
- , *Cuaderno de notas*, trad. José Luis Velaz, Madrid, Felmar, 1975 [= Barcelona, Planeta, 1995].
- Gotthold Ephraim Lessing, *Laocoonte* (1766), trad. e introd. Eustaquio Barjau, Madrid, Tecnos, 1990 [*Laocoonte, o sobre los límites en la pintura y la poesía*, trad. Enrique Palau, Barcelona, Iberia, 1957].
- , *Dramaturgia de Hamburgo* (1767–1769), Madrid, ADE, 1993.
- Diego López de Arenas, *Breve compendio de la carpintería de lo blanco y tratado de alarifes, con la conclusión de la regla de Nicolás Tartaglia, y otras cosas tocantes a la geometría y puntas del compás*, Sevilla, Luis Estupiñán, 1633 [2ª ed., por Manuel Ángel Juárez, con un «Suplemento o adiciones» de Santiago Rodríguez de Villafañe, Sevilla, Manuel de la Puerta, 1717; 4ª ed., por Guillermo Sánchez Lefler, con el suplemento de S. Rodríguez de Villafañe y las anotaciones de la 3ª ed. (1867) por Eduardo de Mariátegui, s.l. (Madrid), s.n. (Imprenta de los Hijos de R. Álvarez), 1912 (ed. facsímil: Valladolid, Maxtor, 2003); *Breve compendio de la carpintería de lo blanco y tratado de alarifes*, ed. María Ángeles Toajas, Madrid, Visor, 1997].
- Jusepe Nicolás Martínez y Lurbez, *Discursos practicables del nobilísimo arte de la pintura, sus rudimentos, medios y fines que ensena la experiencia, con los ejemplares de obras insignes de artífices ilustres* (c. 1675), ed. Valentín Carderera y Solana, Madrid, M. Tello, 1866 [*Discursos practicables del nobilísimo arte de la pintura*, ed. Julián Gállego, Madrid, Akal, 1988; ed. María Elena Manrique, Cátedra, Madrid, 2006].
- Marcelino Menéndez y Pelayo, *Historia de las ideas estéticas en España*, 9 vol., en Obras de D. Marcelino Menéndez y Pelayo, Madrid, A. Pérez-Dubrull, 1883–1891.
- , *Estudios de crítica literaria*, 5 vol., Madrid, Revista de Archivos, 1884–1912, t. iv, cap. v («Tratadistas de bellas artes en el Renacimiento español»).
- Miguel Ángel Buonarroti, *Le lettere di Michelangelo Buonarroti (pubblicate coi recordi ed i contratti artistici)*, ed. Gaetano Milanese, Florencia, Successori Le Monnier, 1875 [*Cartas*, sel. y trad. David García López, Madrid, Alianza, 2008].
- , *Le rime di Michelagnolo [sic] Buonarroti il Vecchio (con una lezione di Benedetto Varchi e due di Mario Guiducci sopra di esse)* (1596), Florencia, Domenico Maria Manni, 1726 [nueva ed.: *Le rime di Michelagnolo [sic] Buonarroti, pittore, scultore, poeta e architetto fiorentino*, s.l. (Roma), s.n. (Alessandro Maggiori) 1817 (copia de la ed. de 1726, con una de las lecciones de Mario Guiducci y la de Benedetto Varchi [pp. 101–177], y el añadido al final de algunas cartas inéditas procedentes de un códice vaticano)].
- Francisco Pacheco, *Arte de la pintura, su antigüedad y grandezas*, Sevilla, Simón Fajardo, 1649 [2ª ed. por Gregorio Gruzada Villaamil, Madrid, Manuel Galiano, 1866].
- Andrea Palladio, *Los 4 libros de arquitectura* (1570), trad. Luisa de Aliprandini y Alicia Martínez Crespo, Madrid, Akal, 1988 [*Libro primero de la arquitectura de Andrea Palladio que trata de cinco órdenes para fabricar, y otras advertencias*, trad. Francisco Praues, Valladolid, Ivan Lasso, 1625; *Los quatro libros de arquitectura*, trad. Joseph Francisco Ortiz y Sanz, Madrid, Imprenta Real (Pedro Julian Pereyra), 1797].
- Nicolas Poussin, *Cartas y consideraciones en torno al arte*, Madrid, Visor, 1995.
- Cesare Ripa, *Iconología* (1593), 2 vol., Madrid, Akal, 1996.

Luigi Salerno, «Storiografía dell'arte», en *Enciclopedia Universale dell'Arte* (1958), Novara, Istituto Geografico de Agostino, 1983, t. xiii, pp. 47–92.

Francisco Javier Sánchez Cantón, *Fuentes literarias para la historia del arte español*, 4 vol., Madrid, C. Bermejo, 1923–1936 [otras ed.: Centro de Estudios Históricos, Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, Gráficas Marinas...].

Władysław Tatarkiewicz, *Historia de la estética*, iii: *La estética moderna, 1400–1700* (1970), Madrid, Akal, 1991.

Andrés Úbeda de los Cobos, *Pensamiento artístico del siglo xviii: De Antonio Palomino a Francisco de Goya*, Madrid, Museo Nacional del Prado, 2001.

Giorgio Vasari, *Las vidas de los más excelentes arquitectos, pintores y escultores italianos desde Cimabue a nuestro tiempo* (1550, 2ª ed. 1568), ed. Giovanna Gabriele, Madrid, Cátedra, 2002.

ÉPOCA CONTEMPORÁNEA

Vicente Aguilera Cerni, *La postguerra: Documentos y testimonios*, Bilbao, Ministerio de Educación y Ciencia, 1975.

Guillaume Apollinaire [Wilhelm Albert Włodzimierz Apolinary de Kostrowicki], *Meditaciones estéticas / Los pintores cubistas*, Madrid, Visor, 1994.

Louis Aragón, *Tratado de estilo*, Madrid, Araora, 1994.

Louis Aragon et al., *Teatro dada*, Barcelona, Barral, 1971.

Laura Arias Serrano, *Las fuentes de la historia del arte en la época contemporánea*, Barcelona, Ediciones del Serbal, 2012.

Javier Arnaldo (ed.), *Fragmentos para una teoría romántica del arte (Novalis, F. Schiller, F. y A.M. Schlegel, H. von Kleist, F. Hölderlin...)*, Madrid, Tecnos, 1987.

Rosario Assunto, *La antigüedad como futuro*, Madrid, Visor, 1990.

Moshe Barasch, *Modern theories of art, 2: From Impressionism to Kandinsky*, Nueva York–Londres, New York University Press, 1998.

Georges Bataille, *Las lágrimas de eros*, Barcelona, Tusquets, 1981.

Charles Baudelaire, *Pequeños poemas en prosa y crítica de arte*, Madrid, Austral, 1968.

—, *Salones y otros escritos sobre arte*, Madrid, Visor, 1996.

Ranuccio Bianchi-Bandinelli, *Introducción a la arqueología* (1976, póst.), Madrid, Akal, 1982.

Antonio Bonet Correa, *Figuras, modelos e imágenes en los tratadistas españoles*, Madrid, Alianza, 1993.

Silvia Bordini, *Materia e imagen: Fuentes sobre las técnicas de la pintura*, Barcelona, Ediciones del Serbal, 1995.

Valeriano Bozal (ed.), *Historia de las ideas estéticas y de las teorías artísticas contemporáneas*, 2 vol., Madrid, Visor, 1996.

André Breton, *El surrealismo: Puntos de vista y manifestaciones* (1913–1952), Barcelona, Barral, 1972.

—, *Manifiestos del surrealismo* (1924–1953), Barcelona, Labor, 1992.

—, *L'art magique*, (1957), París, Phébus/Adam Biro, 1991.

—, *Le surréalisme et la peinture*, París, Gallimard, 1965.

Jaime Brihuega, *Manifiestos, proclamas, panfletos y textos doctrinales: La vanguardia artística en España, 1910–*

1931, Madrid, Cátedra, 1979.

Carl Gustav Carus, *Cartas y anotaciones sobre la pintura de paisaje*, Madrid, Visor, 1992.

Lourdes Cirlot (comp.), *Primeras vanguardias artísticas: Textos y documentos*, Barcelona, Labor, 1993.

Champfleury [Jules-François-Félix Husson], *Le réalisme*, París, Michel Lévy Frères, 1857 (ed. facsímil: Ginebra, Slatkine Reprints, 1969).

—, *Œuvres nouvelles de Champfleury (Les amis de la nature, avec un frontispice d'après un dessin de Gustave Courbet, et précédés d'une caractéristique des œuvres de l'auteur par Edmond Duranty)*, París, Poulet-Malassis et De Broise, 1859.

—, *Champfleury: Su mirada y la de Baudelaire*, sel. de Geneviève y Jean Lacambre, Madrid, Visor, 1992.

Herschel Browning Chipp, Peter Selz y Joshua Charles Taylor, *Teorías del arte contemporáneo (Fuentes artísticas y opiniones críticas)* (1968), Madrid, Akal, 1995.

Juan Antonio Cortés, *Escritos sobre arquitectura contemporánea, 1978–1988*, Madrid, Colegio Oficial de Arquitectos, 1991.

Salvador Dalí, *Sí*, Barcelona, Ariel, 1977.

Jean Dubuffet, *Escritos sobre arte*, Barcelona, Barral, 1975.

Konrad Fiedler, *Escritos sobre arte*, Madrid, Visor, 1990.

Mireia Freixa (comp.), *Fuentes y documentos para la historia del arte*, viii (*Las vanguardias del siglo xix*), Barcelona, Gustavo Gili, 1982.

José Enrique García Melero, *Literatura española sobre artes plásticas*, 2 vol., Madrid, Encuentro, 2002.

Paul Gauguin, *Escritos de un salvaje*, Barcelona, Barral, 1974.

Julio González del Río Rams, *La creación abierta y sus enemigos*, Madrid, La Piqueta, 1972.

Ángel González García, Francisco Calvo Serraller y Simón Marchán Fiz (ed.), *Escritos de arte de vanguardia, 1900–1945*, Madrid, Turner, 1999.

Charles Harrison, Paul Wood y John Gaiger (comp.), *Art in theory, 1815–1900: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 1998.

Charles Harrison y Paul Wood (comp.), *Art in theory, 1900–1990: An anthology of changing ideas*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 1993 [ed. rev.: *Art in theory, 1900–2000*, Malden (Massachusetts)–Oxford (Inglaterra), Blackwell Publishers Ltd., 2003].

Adolf von Hildebrand, *El problema de la forma en la obra de arte* (1893), Madrid, Visor, 1989.

Vasili Kandinski, *Punto y línea sobre el plano*, Barcelona, Barral, 1982.

—, *De lo espiritual en el arte*, Barcelona, Barral, 1973.

Paul Klee, *Bases para la estructuración del arte*, México, Premià («La nave de los locos»), 1978.

Fernand Léger, *Funciones de la pintura*, Barcelona, Barral, 1975.

Lenin [Vladímir Ilich Uliánov], *Escritos sobre la literatura y el arte*, Barcelona, Península, 1975.

Filippo Tommaso Marinetti, *Manifiestos y textos futuristas*, Barcelona, Ediciones del Cotal, 1978.

Karl Heinrich Marx y Friedrich Engels, *Escritos sobre arte*, Barcelona, Península, 1969.

—, *Textos sobre la producción artística*, Madrid, Alberto Corazón, 1976.

Henri Matisse, *Sobre arte*, Barcelona, Barral, 1978.

Mario de Micheli, *Las vanguardias artísticas del siglo xx* (1966) Madrid, Alianza, 1983.

—, *Le circostanze dell'arte*, Génova, Marietti, 1987.

Piet Mondrian, *Realidad natural y realidad abstracta* (1919–1920), Barcelona, Barral, 1973.

Camille Pissarro, *Cartas a Lucien*, Barcelona, Muchnik, 1978.

Paula Revenga Domínguez, «Sobre la historia de la historiografía artística», en *Saberes (Revista de estudios jurídicos, económicos y sociales)*, t. 3 (2005), pp. 1–23.

Alois Riegl, *Problemas de estilo: Fundamentos para una historia de la ornamentación* (1893), Barcelona, Gustavo Gili, 1980.

—, *Arte industrial tardorromano* (1901), Madrid, Visor, 1987.

—, *El retrato holandés de grupo* (1902), Madrid, Antonio Machado, 2009.

—, *El culto moderno a los monumentos: Caracteres y origen* (1903), Madrid, Visor/Antonio Machado, 1987.

Auguste Rodin, *Conversaciones sobre arte*, Caracas, Monte Ávila, 1991.

Konstantín Stanislavski, *Mi vida en el arte*, Buenos Aires, La Pléyade, 1972.

Paul Valéry, *Piezas sobre arte*, Madrid, Visor, 1999.

—, *Escritos sobre Leonardo da Vinci*, Madrid, Visor, 1987.

Theo van Doesburg, *Principio del nuevo arte plástico y otros escritos*, Valencia, Artes Gráficas, 1981.

Vincent van Gogh, *Cartas a Theo*, Barcelona, Barral, 1971.

—, *Cartas a van Rappard*, Barcelona, Parsifal, 1991.